



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument s plenarne sjednice

15.1.2014

B7-0034/2014 }
B7-0036/2014 }
B7-0037/2014 }
B7-0038/2014 }
B7-0040/2014 }
B7-0041/2014 } RC1

ZAJEDNIČKI PRIJEDLOG REZOLUCIJE

uzimajući u obzir članak 122. stavak 5. i članak 110. stavak 4. Poslovnika,

koji zamjenjuje prijedloge sljedećih klubova:

Verts/ALE (B7-0034/2014)
ECR (B7-0036/2014)
S&D (B7-0037/2014)
ALDE (B7-0038/2014)
GUE/NGL (B7-0040/2014)
PPE (B7-0041/2014)

o nedavnim izborima u Bangladešu
(2014/2516(RSP))

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Salvador Sedó i Alabart, Mairead McGuinness, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Ivo Belet, Tunne Kelam, Elena Băsescu, Monica Luisa Macovei, Mariya Gabriel, Philippe Boulland, Jean Roatta, Eduard Kukan, Roberta Angelilli, Petri Sarvamaa, Eija-Riitta Korhola, Giovanni La Via, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Sari Essayah, Seán Kelly, Krzysztof Lisek, Joachim Zeller, Davor Ivo Stier, Laima Liucija Andrikienė, Tadeusz Zwiefka, Bogusław Sonik

RC\1015530HR.doc

PE527.224v01-00 }
PE527.226v01-00 }
PE527.227v01-00 }
PE527.228v01-00 }
PE527.230v01-00 }
PE527.231v01-00 } RC1

HR

Ujedinjena u raznolikosti

HR

u ime kluba PPE

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Liisa Jaakonsaari, Joanna Senyszyn, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Pino Arlacchi, Mitro Repo, Marc Tarabella, Richard Howitt, John Attard-Montalto

u ime kluba S&D

Phil Bennion, Marietje Schaake, Alexander Graf Lambsdorff, Sarah Ludford, Louis Michel, Kristiina Ojuland, Johannes Cornelis van Baalen, Hannu Takkula, Ramon Tremosa i Balcells, Angelika Werthmann, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez, Robert Rochefort

u ime kluba ALDE

Jean Lambert, Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Raül Romeva i Rueda, Tarja Cronberg, Iñaki Irazabalbeitia Fernández, Rui Tavares

u ime kluba Verts/ALE

Charles Tannock, Paweł Robert Kowal

u ime kluba ECR

Marie-Christine Vergiat, Nikola Vuljanić

u ime kluba GUE/NGL

Jaroslav Paška

Rezolucija Europskog parlamenta o nedavnim izborima u Bangladešu (2014/2516(RSP))

Europski parlament,

- uzimajući u obzir svoje rezolucije o Bangladešu, posebno one od 21. studenog 2013. o Bangladešu: ljudska prava i nadolazeći izbori¹, od 23. svibnja 2013. o uvjetima na radu te zdravstvenim i sigurnosnim standardima nakon nedavnih požara u tvornicama i urušavanja zgrade u Bangladešu², od 14. ožujka 2013. o stanju u Bangladešu³ i od 17. siječnja 2013. o nedavnim žrtvama požara u tvornicama tekstila, poglavito u Bangladešu⁴,
 - uzimajući u obzir izjavu Visoke predstavnice Unije za vanjsku i sigurnosnu politiku Catherine Ashton o parlamentarnim izborima u Bangladešu od 9. siječnja 2014. i izjavu Visoke predstavnice Unije za vanjsku i sigurnosnu politiku Catherine Ashton o pripremama za opće izbore u Bangladešu od 30. studenog 2013.,
 - uzimajući u obzir izjavu glasnogovornice Visoke predstavnice Unije za vanjsku i sigurnosnu politiku Catherine Ashton o izbornoj promatračkoj misiji EU-a u Bangladešu od 20. prosinca 2013.,
 - uzimajući u obzir priopćenje za tisak visoke povjerenice UN-a za ljudska prava Navi Pillay pod naslovom „Politika sračunatog rizika Bangladeš dovodi do ruba“ od 1. prosinca 2013.,
 - uzimajući u obzir članak 122. stavak 5. i članak 110. stavak 4. Poslovnika,
- A. budući da su 5. siječnja 2013. opći izbori u Bangladešu održani pod pokroviteljstvom privremene vlade na čelu s bivšom i sadašnjom premijerkom Sheikh Hasinom koja je raskrstila s tradicionalnim bangladeškim sustavom neutralne privremene vlade uvođenjem 15. amandmana u Ustav 2011.;
- B. budući da je 2013. navodno bila najteža godina u pogledu nasilja u povijesti Bangladeša nakon njegovog osamostaljenja te da je predizborni i izborni razdoblje posebno obilježilo sveopće nasilje s blokadama, štrajkovima i zastrašivanjem glasača u organizaciji oporbe, s preko 300 ubijenih od početka 2013., uključujući barem 18 ubijenih na sam dan izbora što je paraliziralo krhko gospodarstvo Bangladeša;
- C. budući da je oporbeni savez pod vodstvom Nacionalističke partije Bangladeša (NPB) koja je inzistirala na privremenoj vladu bez političkih stranaka bojkotirao izbore što je rezultiralo naveliko neospornom pobjedom vladajuće Lige Awami u više od pola izbornih jedinica i slabim odazivom glasača; budući da je zbog nasilja izborna komisija navodno morala privremeno obustaviti glasovanje na preko 300 glasačkih mjesta;

¹ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2013)0516.

² Usvojeni tekstovi, P7_TA(2013)0230.

³ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2013)0100.

⁴ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2013)0027.

- D. budući da dvije glavne stranke u Bangladešu njeguju dugu tradiciju beskompromisnog sukoba i nepovjerenja koja ugrožava impresivan društveni i gospodarski napredak koji je Bangladeš ostvario u posljednjem desetljeću;
- E. budući da je misija UN-a, koju je vodio Óscar Fernández-Taranco i kojoj je namjera bila posredovati pri postizanju kompromisa, završila svoj petodnevni posjet 5. listopada 2013. ne postigavši napredak;
- F. budući da je glavni tajnik UN-a Ban Ki-mun izrazio žaljenje zbog toga što dvije strane nisu postigle sporazum prije izbora i pozvao sve strane da osiguraju mirno okružje „u kojem je ljudima omogućeno pravo okupljanja i izražavanja”;
- G. budući da EU ima dobre, dugotrajne odnose s Bangladešom, uključujući u okviru Sporazuma o suradnji za partnerstvo i razvoj; budući da ipak nije poslao izbornu promatračku misiju u Bangladeš jer uvjeti za održavanje odgovarajućih izbora nisu bili ispunjeni zbog nepostojanja oporbenih kandidata;
- H. budući da je izborna komisija Bangladeša izbore proglašila slobodnima, pravednima i vjerodostojnjima i budući da je nova vlada pod vodstvom premijerke Sheikh Hasine dala prisegu; budući da je odaziv birača na ovim izborima bio vrlo slab, 40% prema vladinim podacima, 20% prema podacima diplomata iz Dhake te čak i slabiji prema podacima predstavnika oporbe;
- I. budući da je čelnici oporbe Khaledi Zii ograničeno kretanje, da su istaknuti članovi Nacionalističke partije Bangladeša nedavno uhićeni te da su brojne pristaše te stranke navodno u bijegu iz straha od represalija;
- J. budući da oporba NPB-a i dalje surađuje s organizacijom Jamaat-e-Islami i frakcijskom skupinom Hafezat-e-Islam koje se smatraju glavnim uzročnicima nasilja;
- K. budući da je 12. prosinca 2013. Abdul Quader Molla, istaknuti član organizacije Jamaat-e-Islami, postao prva osoba smaknuta zbog ratnih zločina počinjenih tijekom rata za neovisnost Bangladeša te budući da sudski postupci Međunarodnog suda za ratne zločine u Bangladešu predstavljaju naveliko osporavano izborno pitanje sa šest od sedam osoba okrivljenih za ratne zločine i osuđenih na smrt;
- L. budući da su militaristi organizacije Jammat e-Islami nakon izbora navodno nasilno napali i iz njihovih domova protjerali na tisuće građana pripadnika osjetljivih manjinskih skupina, poglavito hinduista, zbog razloga dijelom vezanih uz suđenja Međunarodnog suda za ratne zločine, budući da su svjedoci tužiteljstva bili većinom hinduisti;
- M. budući da je barem jedan syjedok Međunarodnog suda za ratne zločine, Mustafa Howalder, ubijen u svom domu 10. prosinca 2013.;
- 1. snažno osuđuje ubojsstva i sveopće nasilje koje je bjesnilo zemljom prije i tijekom izbora u siječnju 2014., a posebno napade na vjerske i kulturne manjine te ostale osjetljive skupine; izražava ozbiljnu zabrinutost zbog paralize svakodnevnog života u Bangladešu uzrokovane

štrajkovima i blokadama te sukobom dvaju političkih stožera;

2. poziva vladu Bangladeša da odmah zaustavi sve represivne metode sigurnosnih snaga, uključujući slijepo korištenje ubojitog streljiva i mučenje u pritvoru te da na slobodu pusti samovoljno uhićene oporbene političare; potiče ma pravovremeno, neovisno i transparentno provodenje istraga o nedavnim slučajevima nasilne smrti prije i nakon izbora i poziva na to da se počinitelji, uključujući pripadnike sigurnosnih službi, privedu pravdi;
3. ističe primjer Bangladeša kao tolerantnog društva unutar svjetovne države i poziva vlasti Bangladeša da osiguraju pojačanu zaštitu ugroženih etničkih i vjerskih manjina te učinkovito kažnjavanje svih poticatelja nasilja između zajednica;
4. iskreno žali zbog činjenice da parlament Bangladeša i političke stranke prije izbora nisu pronašli rješenje za uključiv mehanizam te poziva vladu i oporbu da hitno stave najbolje interesu Bangladeša na prvo mjesto i postignu kompromis koji bi narodu Bangladeša dao priliku da izrazi svoju demokratsku volju na odgovarajući način; vjeruje da u obzir treba uzeti sve mogućnosti, uključujući i prijevremene izbore, ako sve zakonite stranke odluče sudjelovati i ponuditi izbor glasačima;
5. poziva EU na korištenje svih dostupnih sredstava kojima bi se pomogao taj proces ako to od njega bude zatraženo te na puno korištenje svih svojih izvora, poglavito Europskog instrumenta za demokraciju i ljudska prava te Instrumenta za stabilnost; također poziva njegovu Upravu za podršku demokraciji da u Bangladešu uspostavi središnje mjesto za aktivnosti Ureda za promicanje parlamentarne demokracije (OPPD);
6. vjeruje da je u interesu bolje budućnosti Bangladeša da demokratske stranke razvijaju ozračje uzajamnog poštovanja; potiče NPB da se otvoreno distancira od organizacija Jamaat-e-Islami i Hafezat-e-Islam;
7. naglašava da se stranke koje pribjegavaju terorističkim radnjama trebaju zabraniti;
8. priznaje da je Međunarodni sud za ratne zločine odigrao važnu ulogu pri pružanju pravne zaštite i završetka za žrtve i one pogodjene ratom za neovisnost Bangladeša;
9. ipak izražava zabrinutost zbog sve većeg broja osoba osuđenih na smrt u Bangladešu, izuzev šest osoba koje je Međunarodni sud za ratne zločine osudio na smrt, a posebno zbog osude na smrt 152 vojnika zbog krvave pobune 2009. i nedavnog smaknuća Abdula Quadera Molle; poziva vladu i parlament da ukinu smrtnu osudu te da preinače sve smrtne osude; također poziva vlasti da hitno uspostave učinkovit mehanizam zaštite svjedoka u slučajevima pred Međunarodnim sudom za ratne zločine;
10. također poziva vladu na reviziju Akta o informacijskim i komunikacijskim tehnologijama te Akta protiv terorizma koje je posljednja vlasta postrožila i koji mogu dovesti do proizvoljne kriminalizacije građana;
11. nalaže svojem predsjedniku da ovu rezoluciju proslijedi Vijeću, Komisiji, Europskoj službi za vanjsko djelovanje, potpredsjednici Komisije/Visokoj predstavnici Unije za vanjske

poslove i sigurnosnu politiku, posebnom predstavniku EU-a za ljudska prava, vladama i parlamentima država članica, glavnom tajniku UN-a, Vijeću UN-a za ljudska prava te vradi i parlamentu Bangladeša.

RC\1015530HR.doc

PE527.224v01-00 }
PE527.226v01-00 }
PE527.227v01-00 }
PE527.228v01-00 }
PE527.230v01-00 }
PE527.231v01-00 } RC1

HR